



VAN PHONG POWER COMPANY LIMITED

**TÓM TẮT**  
**BÁO CÁO ĐÁNH GIÁ TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG,**  
**XÃ HỘI VÀ SỨC KHỎE**

# **TÓM TẮT BÁO CÁO ĐÁNH GIÁ TÁC ĐỘNG MÔI TRƯỜNG, XÃ HỘI VÀ SỨC KHỎE**

## **TỔNG QUAN**

Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe đánh giá những tác động tiềm ẩn đối với các khía cạnh môi trường và xã hội bao gồm cả các vấn đề về sức khỏe và an toàn liên quan đến Dự án nhà máy nhiệt điện Vân Phong 1 (Dự án). Dự án được đặt tại thôn Ninh Yên và Mỹ Giang, xã Ninh Phước, thị xã Ninh Hòa, tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.

Quý 2 năm 2018, đơn vị tư vấn ERM đã xây dựng Báo cáo Phân tích những điểm cần tuân thủ nhằm đưa ra những đánh giá về mức độ tuân thủ giữa Báo cáo đánh giá tác động môi trường và các tài liệu liên quan so với Tiêu chuẩn thực hành (PSs) của Tổ chức tài chính Quốc tế và Hướng dẫn An toàn, Sức khỏe và Môi trường của Ngân hàng thế giới. Báo cáo Phân tích những điểm cần tuân thủ đề xuất việc thực hiện Khảo sát khu vực Dự án và Kế hoạch hành động môi trường và xã hội. Kế hoạch hành động môi trường và xã hội xác định các nghiên cứu, các đánh giá và các tài liệu cần thiết cần tuân thủ để phù hợp tiêu chuẩn Quốc tế hiện hành về các vấn đề an toàn và sức khỏe trong giai đoạn xây dựng và giai đoạn vận hành Dự án. Một trong những yêu cầu của Kế hoạch hành động môi trường và xã hội là xây dựng Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe. Mục đích của Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe nhằm cung cấp đánh giá tác động về sức khỏe, môi trường, và xã hội theo yêu cầu của Ngân hàng thế giới và Tổ chức tài chính Quốc tế. Chủ Dự án đã cam kết thực hiện quản lý tốt nhất theo tiêu chuẩn Quốc tế và cam kết đáp ứng các tiêu chuẩn từ tiêu chuẩn 1 đến 8 của Tổ chức tài chính Quốc tế cho suốt thời gian thực hiện Dự án.

Các kết quả của Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe, bao gồm các biện pháp giảm thiểu và giám sát bổ sung, sẽ được trình bày tóm tắt trong báo cáo Kế hoạch quản lý môi trường và xã hội. Báo cáo Kế hoạch quản lý môi trường và xã hội sẽ kết hợp các yêu cầu giảm thiểu và giám sát được xác định trong Báo cáo đánh giá tác động môi trường và Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe để cung cấp tổng quan về các cam kết môi trường và xã hội của Dự án. Hệ thống quản lý xã hội và môi trường cũng được xây dựng trong khuôn khổ thực hiện Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe nhằm hỗ trợ triển khai các đề xuất từ Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe.

Dự án đã xây dựng 13 kế hoạch và quy trình quản lý nhằm chuẩn bị cho quá trình triển khai của Dự án bao gồm:

- Kế Hoạch Tham Vấn Các Bên Liên Quan (SEP) bao gồm Quy trình giải quyết khiếu nại của cộng đồng
- Kế Hoạch Phục Hồi Sinh Kế (LRP)
- Quy trình Giải Quyết Khiếu Nại của Nhân Viên (EGM)
- Kế Hoạch Phát Triển Cộng Đồng (CDP)
- Kế Hoạch Quản Lý Sức Khỏe và An Toàn cho Cộng Đồng (CHSMP)
- Kế Hoạch Quản Lý Chất Thải (WMP)
- Kế Hoạch Ứng Phó Tình Huống Khẩn Cấp (EPRP)
- Kế Hoạch Quản Lý Sức Khỏe và An Toàn cho Nhân viên
- Kế Hoạch Quản Lý Nhập Cư (PIIMP)
- Kế Hoạch Quản Lý An Ninh (SMP)
- Quy Trình Hành Động Khi Phát Hiện Di Tích Văn Hóa (CHCFP)
- Kế Hoạch Quản Lý Chuỗi Cung Ứng (SCMP)

- Kế Hoạch Quản Lý Nhà Ở của Nhân Viên (WAMP).

### **MÔ TẢ DỰ ÁN**

Dự án bao gồm 2 tổ máy phát điện, mỗi tổ 660MW, và sẽ bao gồm các khu vực phụ trợ như các khu tiếp nhận và lưu trữ than, khu cầu cảng, khu bãi xỉ, kênh thu và xả nước làm mát và các khu phụ trợ khác. Dự án nằm trong trung tâm điện lực Vân Phong tại Khu công nghiệp Đông Hòn Hèo thuộc Khu kinh tế Vân Phong, tỉnh Khánh Hòa. Trung tâm điện lực Vân Phong có tổng diện tích 522,5ha bao gồm cả khu vực Dự án.

**Hình 1 Vị trí khu vực Dự án**



### **HIỆN TRẠNG MÔI TRƯỜNG**

Thảm thực vật và môi trường sống tại khu vực dự án phần lớn là cây bụi, đồng cỏ, cây nông nghiệp, ao nuôi trồng thủy sản và môi trường sống ven biển, không có ghi nhận về các động vật có vú hoang dã. Không có loài nào trong khu vực Dự án được liệt kê là cần được bảo vệ và do đó không được coi là có tầm quan trọng cho bảo tồn. Hai loài dễ bị tổn thương đã được ghi nhận trong rừng Hòn Hèo, nhưng những loài này phân bố trong một khu vực rộng lớn và cách xa khu vực Dự án nên không cần điều tra thêm. Vùng biển trong khu vực Dự án được coi là có giá trị sinh thái thấp với độ phủ san hô tương đối thấp.

Kết quả quan trắc môi trường nền cho thấy chất lượng môi trường xung quanh tương đối tốt so với tiêu chuẩn của Tổ chức tài chính tế và quy định của Việt Nam. Khu vực ven biển trong khu vực Dự án là khu vực bùn cạn và bờ đá, và không có các hoạt động giải trí.

### **HIỆN TRẠNG XÃ HỘI**

Tổng số hộ gia đình bị ảnh hưởng trực tiếp bởi Dự án là 340 hộ tại các thôn Mỹ Giang, Ninh Yên và Ninh Tĩnh, thuộc xã Ninh Phước. Trong đó, 97 hộ gia đình đã phải di dời khỏi khu vực quy hoạch cho Dự án. Do quá trình thu hồi đất của Dự án đã được tiến hành qua nhiều giai

đoạn kể từ năm 2010, một số hộ gia đình thuộc diện di dời đã chuyển đến khu vực tái định cư và một số hộ gia đình đã tự di chuyển đến một số nơi gần khu vực Dự án trong thị xã Ninh Hòa.

Đơn vị tư vấn ERM đã tiến hành tham vấn với các bên liên quan chính của Dự án vào tháng 7 và tháng 8 năm 2018. Tại thời điểm khảo sát, không có ghi nhận dân tộc thiểu số trong khu vực Dự án. Tuy nhiên, có một số hộ gia đình dân tộc thiểu số sống tại xã Ninh Phước. Sinh kế của người dân địa phương trong khu vực bị ảnh hưởng chủ yếu là đánh cá, nuôi trồng thủy sản và nông nghiệp. Có khoảng 35% người được khảo sát không là đối tượng lao động bao gồm những người thất nghiệp (24%), học sinh, sinh viên hoặc làm công việc nội trợ (11%).

### **Hình 2 Hiện trạng khu vực Dự án**



Khu vực nhà máy của Dự án  
(nhìn từ vị trí AP1 phía Tây)



Khu vực nhà máy của Dự án  
(nhìn hướng về vị trí AP1)



Tổng thể khu vực AP1



Tổng thể khu vực nhà máy  
chính của Dự án  
(các hồ tôm)

## **ĐÁNH GIÁ TÁC ĐỘNG**

### **Khung pháp lý**

Dự án tuân theo quy định của Việt Nam và đã được phê duyệt Báo cáo đánh giá tác động môi trường tuân thủ Luật Bảo vệ Môi trường 2015 (LEP). Thực hiện đánh giá các tác động môi trường nhằm đáp ứng các yêu cầu của LEP và đồng thời kết hợp công khai thông tin Dự án và tham vấn các bên liên quan. Các đề xuất và kết quả được thực hiện trong các tài liệu này đã được tích hợp với các đề xuất trong Báo cáo đánh giá tác động môi trường.

Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe được xây dựng nhằm tuân thủ các tiêu chuẩn của Tổ chức tài chính quốc tế và Hướng dẫn An toàn, Sức khỏe và Môi trường của Ngân hàng thế giới. Chủ Dự án đã cam kết tuân thủ tiêu chuẩn quốc tế và cam kết đáp ứng các tiêu chuẩn từ tiêu chuẩn 1 đến 8 của Tổ chức tài chính Quốc tế cho suốt thời gian thực hiện Dự án. Hướng dẫn An toàn, Sức khỏe và Môi trường được sử dụng bao gồm Nguyên tắc chung và một số hướng dẫn cụ thể cho Nhà máy nhiệt điện, dầu mỏ và sản phẩm dầu mỏ, sản xuất hóa chất hữu cơ, bến cảng và nhà ga. Các tiêu chuẩn và yêu cầu khác được áp dụng cho Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe bao gồm (nhưng không giới

hạn) các công ước quốc tế, và phương pháp tiếp cận chung của Tổ chức Hợp tác và Phát triển Kinh tế.

### **Phương Pháp Đánh Giá Tác Động**

Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe đã được xây dựng theo một quy trình có hệ thống nhằm sàng lọc và xác định các tác động có thể xảy ra của Dự án liên quan đến các khía cạnh môi trường vật lý, sinh học, y tế và kinh tế xã hội. Đánh giá tác động môi trường, xã hội và sức khỏe cũng nhằm xác định các biện pháp mà Dự án sẽ thực hiện để tránh, giảm thiểu, hạn chế, bù đắp hoặc đền bù cho các tác động bất lợi nếu xảy ra, đồng thời cũng xác định các biện pháp để tăng cường tác động tích cực từ Dự án.

### **Tham Vấn Các Bên Liên Quan**

Quá trình chuẩn bị báo cáo Đánh giá tác động môi trường và xã hội và các giai đoạn thu thập dữ liệu kinh tế-xã hội khác nhau, các bên liên quan đã được mời tham gia và cung cấp ý kiến phản hồi của họ về Dự án. Nhiều phương pháp đã được thực hiện nhằm thu thập các ý kiến phản hồi để xem xét trong quá trình thực hiện Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe. Chủ đầu tư đã xây dựng Kế hoạch tham vấn các bên liên quan để dựa trên Kế hoạch này thực hiện các hoạt động tham vấn thường xuyên qua các giai đoạn của Dự án.

### **Hình 3 Phỏng vấn sâu hộ gia đình**



### **ĐÁNH GIÁ TÁC ĐỘNG**

Kết quả đánh giá tác động đối với từng khía cạnh môi trường và xã hội được xác định trong quá trình khảo sát bao gồm phần mô tả ngắn gọn về từng khía cạnh được tóm tắt trong bảng dưới đây.

### **Tóm tắt các mức độ tác động của các tác động chính trước và sau khi thực hiện các biện pháp giảm thiểu tác động (dựa trên Tiêu chuẩn quốc tế)**

Các tác động chính	Giai đoạn	Mức độ tác động	
		Trước khi áp dụng biện pháp giảm thiểu	Sau khi áp dụng biện pháp giảm thiểu
Chất lượng không khí	Xây dựng	Nhỏ	Nhỏ
	Vận hành	Nhỏ	Không đáng kể
Khí nhà kính	Vận hành	Trung bình	Trung bình
Ồn	Xây dựng	Trung bình	Nhỏ
	Vận hành	Trung bình	Nhỏ
Đa dạng sinh học trên cạn	Xây dựng	Nhỏ	Không đáng kể
	Vận hành	Nhỏ	Không đáng kể
Đa dạng sinh học biển	Xây dựng	Trung bình	Nhỏ
	Vận hành	Nhỏ	Không đáng kể

Các tác động chính	Giai đoạn	Mức độ tác động	
		Trước khi áp dụng biện pháp giảm thiểu	Sau khi áp dụng biện pháp giảm thiểu
Chất lượng nước	Xây dựng	Trung bình	Nhỏ
	Vận hành	Nhỏ	Nhỏ
Đất và nước ngầm	Xây dựng	Nhỏ	Không đáng kể
	Vận hành	Trung bình	Nhỏ
Chất thải	Xây dựng	Trung bình	Nhỏ
	Vận hành	Trung bình	Nhỏ
Xã hội	Xây dựng	Lớn	Trung bình
	Vận hành	Trung bình	Nhỏ
Sự cố bất ngờ	Cả 2 giai đoạn	Trung bình	Nhỏ
Tác động tích lũy	Cả 2 giai đoạn	Nhỏ	Nhỏ

### **Chất Lượng Không Khí Và Phát Thải Khí Nhà Kính**

Khí thải sẽ có tác động nhỏ đến khu vực xung quanh trong giai đoạn xây dựng, chủ yếu là do bụi. Trong giai đoạn vận hành, khí thải từ ống khói được đánh giá có tác động không đáng kể đến khu vực nhưng sẽ góp phần vào tổng lượng khí thải nhà kính của Việt Nam.

### **Tiếng Òn Và Rung**

Với các biện pháp giảm thiểu được thực hiện, các tác động do tiếng ồn sẽ giảm xuống mức nhỏ trong giai đoạn xây dựng. Các nguồn gây tiếng ồn chính không liên tục và phân tán xung quanh ranh giới khu vực Dự án. Tuy nhiên, những nguồn này sẽ có tác động nhỏ đến các gia đình ở phía Bắc khu vực Dự án. Trong quá trình xây dựng, tiếng ồn từ công trường của Dự án dự kiến sẽ không vượt tiêu chuẩn theo hướng dẫn của Tổ chức tài chính quốc tế dựa trên mức độ tiếng ồn hiện tại trong khu vực. Mức ồn nhìn chung sẽ giảm xuống mức nhỏ trong quá trình hoạt động với các nguồn ồn phân tán hạn chế.

### **Đa Dạng Sinh Học Trên Cạn Và Đa Dạng Sinh Học Biển**

Đánh giá tác động đa dạng sinh học trên cạn và đa dạng sinh học biển đã xác định hiện trạng đa dạng sinh học xung quanh khu vực Dự án. Hoạt động của Dự án sẽ tác động không đáng kể đến đa dạng sinh học trên cạn sau khi thực hiện các biện pháp giảm thiểu trong giai đoạn xây dựng và vận hành. San hô và động vật đáy tại khu vực gần Dự án được xác định có giá trị bảo tồn thấp. Rạn san hô ngoài khơi đảo Hòn Đồi được coi là môi trường sống quan trọng cho sinh vật biển nhưng khó có thể bị ảnh hưởng bởi Dự án vì nằm xa khu vực Dự án.

Các tác động chính đối với đa dạng sinh học biển từ Dự án chủ yếu từ các hoạt động nạo vét ở khu vực cảng và khu vực nhận chìm vật chất nạo vét, trong khi các tác động chính đối với đa dạng sinh học trên cạn liên quan đến hoạt động san lấp mặt bằng khu vực Dự án và khu vực bãi tro.

Ngoài ra, trong giai đoạn xây dựng, Dự án sẽ tiến hành xây dựng và tạo ra một bờ biển nhân tạo mới dài khoảng 1,2 km và sẽ dẫn đến việc mất trực tiếp một khu vực rộng lớn (khoảng 20 ha) môi trường sống biển. Do diện tích san lấp bờ biển lớn và khu vực này hiện là môi trường sống của san hô với mật độ thấp, hoạt động san lấp này có khả năng gây tác động trung bình đối với hệ động vật đáy ở khu vực.

### ***Chất Lượng Nước***

Các hoạt động nạo vét từ giai đoạn xây dựng sẽ ảnh hưởng đến chất lượng nước. Mức độ ảnh hưởng sẽ giảm dần trong giai đoạn vận hành do tuần suất nạo vét định kỳ để bảo trì cầu cảng là không thường xuyên. Dự án sẽ thực hiện những biện pháp giảm thiểu để đảm bảo mức độ tác động của việc nạo vét trong cả giai đoạn xây dựng và vận hành là nhỏ.

### ***Quản Lý Chất Thải***

Các tác động từ chất thải nguy hại và chất thải không nguy hại được đánh giá ở mức trung bình mà khi chưa áp dụng biện pháp giảm thiểu Tác động từ chất thải sẽ giảm xuống mức nhỏ trong giai đoạn xây dựng và vận hành thông qua việc xử lý chất thải tại chỗ và/hoặc vận chuyển chất thải ra khỏi khu vực Dự án để xử lý.

### ***Các Tác Động Xã Hội***

Về khía cạnh xã hội, các tác động chính được đánh giá bao gồm mất đất và tài sản trên đất, ảnh hưởng đến sinh kế, sức khỏe cộng đồng liên quan đến dòng người nhập cư, bụi, chất thải và tiếng ồn, giao thông, tài nguyên biển và các vấn đề an ninh. Những điều này sẽ gây ra tác động lớn đến cộng đồng trong giai đoạn xây dựng nhưng sẽ được giảm xuống mức trung bình với các biện pháp quản lý bổ sung. Trong giai đoạn hoạt động, các biện pháp quản lý sẽ được duy trì để các tác động đến khía cạnh xã hội sẽ giảm xuống mức nhỏ.

### ***Các Sự Cố Bất Ngờ***

Các sự cố bất ngờ sẽ có tác động đáng kể đến môi trường, cộng đồng và tài sản, nhưng hầu như không có khả năng xảy ra. Tuy nguy cơ xảy ra những sự cố này được đánh giá là thấp, Dự án đã có kế hoạch quản lý sẵn sàng.

### ***Tác Động Tích Lũy***

Các tác động môi trường tích lũy bao gồm tác động lên chất lượng không khí, tiếng ồn, nước ngầm, nước biển (liên quan đến hoạt động đánh bắt cá), sức khỏe và an toàn cộng đồng cũng đã được đánh giá khi xem xét sự hiện diện của các nhà máy xung quanh trong khu kinh tế Vân Phong.

### ***Thu Hồi Đất Và Thay Đổi Kinh Tế Do Thu Hồi Đất***

Với một số lượng lớn người dân bị ảnh hưởng trực tiếp do việc thu hồi đất và phần lớn những người dân này sống phụ thuộc vào đất nông nghiệp và biển (trồng tỏi, nuôi trồng thủy sản và đánh cá), khi bị thu hồi đất kinh tế và sinh kế của họ có thể bị ảnh hưởng theo.

Tác động liên quan đến việc bị thu hồi đất bao gồm phải di dời chỗ ở và ảnh hưởng kinh tế được đánh giá là lớn. Để giảm thiểu những tác động này, Dự án đã xây dựng báo cáo Kế hoạch phục hồi sinh kế. Những tác động này sẽ giảm xuống trung bình khi Dự án thực hiện các biện pháp được đề xuất trong báo cáo.

### ***Dòng Người Nhập Cư***

Dòng người lao động nhập cư và người tìm kiếm cơ hội (di cư không chính thức) có thể có mối liên quan với một số tác động đến cộng đồng địa phương tại xã Ninh Phước và các xã lân cận. Các tác động này bao gồm gia tăng áp lực lên các dịch vụ địa phương (đường sá, cơ sở

y tế và điện), tăng giá hàng hóa, thực phẩm và dịch vụ, tăng nguy cơ mắc bệnh truyền nhiễm, tiềm năng gia tăng tội phạm và tác động văn hóa như làm suy giảm các giá trị truyền thống và các thay đổi các mối quan hệ xã hội.

### ***Các Tác Động Kinh Tế***

Tác động kinh tế là một trong những tác động tích cực của Dự án. Dự án sẽ đóng góp tác động tích cực đến nền kinh tế của xã Ninh Phước bao gồm tạo ra việc làm trực tiếp và gián tiếp cho người dân địa phương. Những cơ hội việc làm gián tiếp bao gồm việc làm thông qua chuỗi cung ứng, tạo cơ hội kinh doanh để cung cấp dịch vụ cho các công trình xây dựng (ví dụ: cửa hàng tạp hóa, nhà hàng, tiệm cắt tóc và vận chuyển).

### ***Kết Luận***

Tóm lại, giai đoạn xây dựng và vận hành Dự án sẽ gây ra tác động từ mức Nhỏ đến Trung bình trước khi thực hiện các biện pháp giảm thiểu. Với việc thực hiện các biện pháp giảm thiểu, các tác động còn lại được đánh giá từ mức Không đáng kể đến Nhỏ. Chỉ có vấn đề khí nhà kính trong giai đoạn vận hành và ảnh hưởng do thu hồi đất được đánh giá là có tác động cao hơn mức Trung bình sau khi thực hiện giảm thiểu.

Dự án xây dựng báo cáo Kế hoạch quản lý môi trường và xã hội nhằm quản lý và giảm thiểu các tác động. Báo cáo Kế hoạch quản lý môi trường và xã hội nên được đọc, hiểu và tham chiếu cùng với Báo cáo Đánh giá Tác động Môi trường, Xã hội và Sức khỏe. Trong quá trình Đánh giá tác động môi trường, xã hội và sức khỏe, nhiều biện pháp đã được đề xuất để giảm các tác động tổng thể xuống mức chấp nhận được và thấp đến mức có thể thực hiện được. Việc Dự án triển khai hiệu quả báo cáo Kế hoạch quản lý môi trường và xã hội và tuân thủ các hướng dẫn của Tổ chức tài chính Quốc tế sẽ hỗ trợ cho Dự án quản lý các tác động môi trường và xã hội đến mức chấp nhận được.